



Distr.
GENERAL

A/53/23 (Part II)
17 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 18 предварительной повестки дня*
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**
(охватывающий его работу в 1998 году)

Докладчик: г-н Фейсал МЕКДАД (Сирийская Арабская Республика)

ГЛАВЫ III И IV

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ	1 - 12	2
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 11	2
В. Рекомендация Специального комитета	12	3
IV. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ	1 - 9	5
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	5
В. Решение Специального комитета	9	6

* A/53/150.

** В настоящем документе содержатся главы III и IV доклада Специального комитета Генеральной Ассамблеи. Общая вводная глава будет издана под условным обозначением A/53/23 (Part I). Другие главы доклада будут изданы под условным обозначением A/53/23 (Parts III-IX). Полностью доклад будет издан позднее в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/53/23).

ГЛАВА III

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях (см. А/АС.109/L.1871).
2. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своем 1487-м заседании 29 июня 1998 года.
3. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 52/79 от 10 декабря 1997 года по вопросу о распространении информации о деколонизации и резолюции 52/78 от того же числа по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. На своем 1487-м заседании Специальный комитет провел консультации с представителями Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. А/АС.109/SR.1487).
5. На том же заседании исполняющий обязанности Председателя Специального комитета привлек внимание к проекту резолюции, подготовленному Председателем и содержащемуся в документе А/АС.109/L.1872.
6. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции А/АС.109/1872 без голосования (А/АС.109/2120).

Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека

7. Специальный комитет провел Неделю солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека, в ходе своего 1486-го заседания, которое состоялось в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 22 мая 1998 года.
8. На 1486-м заседании с заявлениями выступили исполняющий обязанности Председателя и Генеральный секретарь. С заявлением также выступил Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (см. А/АС.109/SR.1486).
9. На том же заседании с заявлениями выступили также представители Колумбии (от имени Движения неприсоединившихся стран), Маврикия (от имени Группы африканских государств), Индонезии (от имени Группы азиатских государств) и Бразилии (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также от имени членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), а также делегации наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций (см. А/АС.109/SR.1486).
10. На том же заседании с заявлением выступил главный министр и министр финансов и экономического развития Монтсеррата (см. А/АС.109/SR.1486).

11. На том же заседании с заявлениями выступили также представители Португалии и Ямайки. С заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Индонезии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Бразилии и Португалии (см. A/AC.109/SR.1486).

В. Рекомендация Специального комитета

12. Ниже в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее приводится текст резолюции (A/AC.109/2120), принятой Специальным комитетом на его 1487-м заседании 29 июня 1998 года:

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности резолюцию 52/79 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года,

признавая необходимость гибкого, практичного и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий с целью достижения полной деколонизации к 2000 году,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в деле передачи Генеральному секретарю информации в соответствии с положениями статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. одобряет деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата;

2. считает важным продолжать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий;

3. просит Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации принять во внимание предложения Специального комитета продолжать их усилия по принятию мер с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая публикации,

радио и телевидение, а также Интернет, в целях освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

а) продолжать собирать, подготавливать и распространять, прежде всего в территориях, основные материалы по вопросам самоопределения народов самоуправляющихся территорий;

б) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

с) поддерживать рабочие отношения с соответствующими региональными и межправительственными организациями, особенно в тихоокеанском и карибском регионах, путем проведения периодических консультаций и обмена информацией;

д) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

е) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

4. просит все государства, включая управляющие державы, и впредь оказывать содействие в распространении информации, о чем говорилось в пункте 2 выше;

5. предлагает Специальному комитету следить за выполнением настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

Примечания

¹ Настоящая глава.

ГЛАВА IV

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, обсудить вопрос о направлении, если это необходимо, выездных миссий в территории. Специальный комитет далее постановил, что вопрос следует рассматривать на его пленарных заседаниях и, если это необходимо, в связи с рассмотрением им вопросов о конкретных территориях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своих 1487-м и 1499-м заседаниях 29 июня и 11 августа 1998 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, соответствующие положения резолюции 52/78 от 10 декабря 1997 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 52/77 от того же числа в отношении конкретных территорий. Специальный комитет также учитывал резолюцию 45/33 Ассамблеи от 20 ноября 1990 года, касающуюся тридцатой годовщины принятия Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении доклад исполняющего обязанности Председателя (А/АС.109/L.1882 и Add.1) о его консультациях с представителями управляющих держав, которые были проведены в соответствии с пунктом 4 резолюции, принятой Комитетом на 1474-м заседании 16 июня 1997 года¹.
5. На 1499-м заседании 11 августа 1998 года Председатель привлек внимание к своему докладу по этому пункту (А/АС.109/L.1882), а также к проекту резолюции, подготовленному Председателем и содержащемуся в документе А/АС.109/L.1884.
6. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции А/АС.109/ L.1884 без голосования (А/АС.109/2130) (см. пункт 9).
7. Помимо рассмотрения вышеуказанного вопроса Специальный комитет рассмотрел переданные ему вопросы о конкретных территориях, приняв во внимание соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте 3 выше, а также предыдущие решения Специального комитета по этому вопросу.
8. Приняв на своем 1496-м заседании 13 июля 1998 года сводную резолюцию по десяти малым самоуправляющимся территориям (А/АС.109/2128), а также резолюцию по Токелау (А/АС.109/2124) и Гуаму (А/АС.109/2129), Специальный комитет одобрил ряд выводов и рекомендаций, касающихся направления в территории выездных миссий, как это отражено в главе X настоящего доклада (А/53/23 (Part VI)), которая посвящена Американскому Самоа, Ангилье, Бермудским островам, Британским Виргинским островам, Виргинским островам Соединенных Штатов, Каймановым островам, Монтсеррату, острову Св. Елены, островам Тёркс и Кайкос и Питкэрну, и в главах XI и XII настоящего доклада (Parts VII-VIII), которые касаются, соответственно, Токелау и Гуама.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/2130), принятой Специальным комитетом на его 1499-м заседании:

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

изучив доклад исполняющего обязанности Председателя по этому вопросу²,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса,

отдавая себе отчет в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций укрепляют возможности Организации Объединенных Наций по оказанию народам самоуправляющихся территорий помощи в достижении целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, изложенных в других соответствующих резолюциях Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое сотрудничество Новой Зеландии в качестве управляющей державы со Специальным комитетом и отмечая, что по приглашению правительства Новой Зеландии в июле 1994 года в Токелау была направлена выездная миссия³,

напоминая о направлении в территорию Гуам в 1979 году выездной миссии Организации Объединенных Наций, отмечая рекомендацию Тихоокеанского регионального семинара 1996 года в отношении направления выездной миссии в Гуам и принимая к сведению резолюцию № 464 (LS), принятую на двадцать третьей сессии законодательного собрания Гуама 19 июля 1996 года, в которой оно просило направить в эту территорию выездную миссию Организации Объединенных Наций,

приветствуя сделанное губернатором Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся в Нади, Фиджи, 16-18 июня 1998 года, предложение Специальному комитету направить выездную миссию,

приветствуя начало неофициального диалога между Специальным комитетом и некоторыми управляющими державами,

1. подчеркивает необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению в отношении этих территорий Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. призывает управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением;

3. предлагает управляющим державам рассмотреть новые подходы в работе Специального комитета и призывает их сотрудничать со Специальным комитетом в его усилиях;

4. предлагает своему исполняющему обязанности Председателя Комитета продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и по мере необходимости представлять Специальному комитету доклады по этому вопросу;

5. предлагает также исполняющему обязанности Председателя Комитета начать консультации с управляющей державой Гуама с целью оказания содействия направлению в эту территорию выездной миссии Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ См. A/53/23 (Part II), глава IV, пункт 10. Полностью доклад Специального комитета будет опубликован в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/52/23).

² A/AC.109/L.1882.

³ См. A/AC.109/2009.
